

BLEU

(export du DFSM au 09/06/2023 à 19:17)

[1] BLEU Médecine - Médecine

adj.

Étymologie FEW 15/1, 146b : *blao

Définition Couleur sombre, proche du noir, en tant qu'elle sert de signe*, permet d'identifier un mauvais régime* du corps ou des maladies, de poser un pronostic.

Notes

- var BLEF
- Glose Voir aussi bleuté, bleueur. On rappellera que les couleurs ne se distribuent pas de la même manière au Moyen Âge qu'à l'époque actuelle, et que les référents correspondant à des désignations par ailleurs courantes ont pu évoluer. [I. Vedrenne-Fajolles]

Citations

- Ad discolorationem. Les dames sunt a la fie descoloré desuz les oilz de un colur blef . Issi les poez amender : faites estuver lur faces et frire bien od un dei hu ele est descoloré et puis prendre blanchet de furment et frire bien od ceo et tardez en veie od un drap. Ceo faites suvent et ele ert iloc mult bien coloré.
Anon., *Ornement des Dames, ca 1285, XIIIe s., p. 64.*
- Se c'est [enflure ou apostume des mameles], les mameles sunt aussi comme couleurs de cendre et çou qui en ist a coulour bleue u blonde u cendreuse.
Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie, ca 1300, fol. 25v.*
- Les autres [pustules de vairole] faites de melancolie et sunt seches dures aussi comme porion d'oscure couleur ou de bleue et s'eles devienent noires, eles sunt morteus, car toutes pustules tendent a noirté et bleues ou vers sunt morteus, car eles senefient extincion de calour naturel par la pustule noire apparans en front ou en langue ou la main ou en piet.
Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie, ca 1300, fol. 55r-55v.*
- Uncore cil que ad mal el feie unt ceste signe si vis bubetes nesent sur le umbil a destre e a senestre e une blanche e li autres aukes bleue , e la tierce vermail : el jour meismes morrat.
Anon. [Pseudo-Hippocrate], *Le livre Ypocras, 1ère moitié du XIVe s., fol. 170v.*